

## muyawuya 年祭短歌

初鹿村 6 名男子（領唱: 林萬金 silo 65 歲.陳金山 maliyan 53 歲）

muyawuya 是一首在年祭期間，當唱完 parairau 之後緊接著必須連下去唱的祭儀歌曲。由於演唱 muyawuya 時，領唱與答唱之間音樂的時值比起 parairau 要短，因此初鹿的卑南族稱 muyawuya 為年祭短歌。演唱的方式與 parairau 稍有不同，領唱者是以同音反覆的吟誦開始，答唱者的答唱方式只是重覆領唱者歌詞的後兩音節而已，其它合唱者則等到答唱者唱到最後一個音時再加入"a i e yan"。依此模式共有二十段不同的歌詞依次唱到結束，結尾時仍以卑南族祭儀性音樂慣用的三次 he ya hu 的呼喊作為結束。唱短歌時，通常是在部落的代表祖靈屋中（karumahan）演唱，只唱不跳。當唱完之後，眾人一致喊 mukyrosowan（把木材放在一起，開始點火吧!），此時老人走到青年聚會所 palakwan 休息，vansalan 以上的成年族人依次把準備好的木材 gauji 放入火堆裡，並開始跳年祭傳統舞 temilatilau。

- |                   |        |
|-------------------|--------|
| (1)yawuyayan      | 開始了    |
| (2)paskalmiliya   | 通報祖先   |
| (3)fukalan hamian | 新年     |
| (4)alamordogemi   | 蒞臨     |
| (5)alamonaroimi   | 來看我們   |
| (6)anno lamanaumi | 歡迎我們   |
| (7)maskasmi       | 做什麼    |
| (8)rubawahan      | 開始了    |
| (9)nirumanenan    | 我們大家   |
| (10)mulisalisau   | 圍圈坐在一起 |

(11)muwalowalok	圍圈坐在一起
(12)semegazgaz	到達
(13)munayonayon	永恆的
(14)mudalidali	傳承給
(15)musamasama	子子孫孫
(16)mubilibilin	世世代代
(17)kanimarimo	敬呈於祖先
(18)imanimarilan	男天神
(19)karmarina	女天神
(20)kanikariyawan	就如此結束了

(結束語)：mukyrosowan 把木材放入一堆，下去開始點火吧!